

ПОСЛАНИЕ ПАВЛА К РИМЛЯНАМ

Изучение 5:12-21 Два «Адама»

Дэвид Ропер

В Рим. 5:12–21 Павел сравнивает и противопоставляет Адама и Христа. Ранее, в письме к коринфской церкви, он уже делал это:

Ибо, как смерть через одного человека, так через одного Человека и воскресение мёртвых. Как в Адаме все умирают, так во Христе все оживут (1 Кор. 15:21, 22).

Так и написано: «Первый человек Адам стал душой живой»; а последний Адам—дух животворящий (1 Кор. 15:45).

Первый человек—из земли, перстный; второй Человек—Господь с неба (1 Кор. 15:47).

И как мы носили образ перстного, будем носить и образ Небесного (1 Кор. 15:49).

Первого Адама Павел изображает главой земной семьи, осуждённой на смерть, тогда как «последний Адам» (Христос) является главой духовной семьи (церкви), предназначенной к жизни.

В этом уроке мы приступаем к детальному изучению проведённого Павлом в Рим. 5 сравнения/противопоставления Адама и Христа. Говоря «первый Адам» и «последний Адам», мы воспользуемся терминологией Павла, взятой из 1 Кор. 15. Как отмечалось в предыдущем уроке, не всегда легко понять, что именно хотел сказать Павел в стихах этого вызывающего

многочисленные споры отрывка. Я предложу вашему вниманию возможные толкования данного текста. А вам следует с молитвой изучить эти стихи и прийти к собственным выводам.

ЗНАКОМСТВО С ДВУМЯ «АДАМАМИ» (5:12–14)

Разногласия начинаются с первого же слова: «Поэтому» (ст. 12a). «Поэтому» связывает данный раздел с предыдущим—но с каким именно? Некоторые относят этот отрывок к предыдущему стиху (ст. 11) или ко всему разделу (ст. 1–11). Другие считают, что наш текст в некотором роде подытоживает предыдущие четыре главы. Например, некоторые отмечают, что первые две темы в письме—это «осуждение» (1:18—3:20) и «оправдание» (3:21—5:21), и затем высказывают мысль, что 5:12–21 подробно останавливается на источнике того и другого. В стихе 16 читаем: «Ибо суд за одно преступление [Адама]—к *осуждению*; а дар благодати [Иисуса]—к *оправданию* от многих преступлений» (выделено мной—Д.Р.).

Мне больше всего нравится объяснение, как стихи 12–21 согласуются со сказанным выше, которое очень давно дал раннехристианский писатель Иоанн Златоуст (ок. 347–407), предположивший, что Павел здесь снова ожидает возражений со стороны иудеев, на этот раз в части его учения, что благодаря смерти Иисуса спасение стало доступно всем—как иудеям, так и язычникам (см. 3:22). Златоуст писал: «...для

того, чтобы на возражение иудея: “Каким образом род человеческий спасён заслугами одного Христа?”—мог и ты возразить ему: “Каким образом весь род человеческий осуждён за преслушание одного Адама?”»¹

Иудеи признавали тот факт, что одно деяние одного человека (Адама) принесло трагедию, а Павел указывает, что равным образом деяние одного Человека (Христа) принесло победу.

Первый Адам

Какой бы ни была связь с его предыдущими высказываниями, Павел начинает свою речь так: «Поэтому, как одним человеком грех вошёл в мир...» (ст. 12а). Этим «одним человеком» был Адам (см. ст. 14).² Павел, несомненно, знал что Ева первой съела запретный плод и только потом—Адам (Быт. 3:6). Тем не менее, ответственность за грех была возложена на Адама как на главу своей семьи (см. Еф. 5:23а). Повеление не есть вначале было дано ему (Быт. 2:15–17). Кроме того, Адам, в отличие от Евы, не был обманут; он действовал, ясно осознавая последствия (1 Тим. 2:14).

Одним следствием непослушания Адама было то, что «грех вошёл в мир». Грех существовал и до грехопадения Адама—Пётр писал о согрешивших ангелах (2 Пет. 2:4),—но преступление Адама принесло грех в только что сотворённый мир, который мы называем «Земля».

Вторым следствием было то, что «грехом» в мир вошла «смерть» (ст. 12б). По-гречески «смерть»—*танатос*. Формы этого слова в Послании к римлянам Павел употребляет около тридцати раз. Слову *танатос* присуща идея «отделения». Физическая смерть—это «отделение души... от тела» (см. Иак. 2:26а). А духовная смерть—это «отделение человека от Бога» (Вайн) (см. Ис. 59:1, 2; Еф. 2:1; 1 Тим. 5:6). Когда нечестивые навечно отделятся «от лица Господа» (2 Фес. 1:9), это будет «смерть вторая» (Отк. 20:6, 14). (В письме к римлянам Павел также употребляет разные формы слова «смерть» в разных, близких по смыслу значениях. Например, он говорит, что мы «умерли для греха» [6:2] и «умерли для закона» [7:4–6]).

Как уже говорилось в предыдущем уроке, слово «смерть» мы будем понимать как *всю* тра-

¹Иоанн Златоуст. Гомилии на Послание к римлянам. Гомилия 10.

²В отличие от некоторых скептически настроенных современных «учёных», Павел верил в историческую точность рассказа об Адаме и грехопадении в книге Бытие.

гедию, которую грех Адама внёс в человеческий род,—начиная с физической смерти. Бог сказал Адаму, что если он съест от дерева познания добра и зла, то умрёт (Быт. 2:17; см. 3:19),—и он умер (5:5). Это проклятие физической смерти не ограничилось одним Адамом. Наш текст продолжает: «Так и смерть перешла во всех людей...» (ст. 12в). В одной из английских версий Библии даётся такой перифраз: «так и всё начало стареть и умирать». Однажды некий хирург читал лекцию о прогрессе современной медицины. «Но,—добавил он,—несмотря на этот грандиозный прогресс, смертность остаётся на уровне 100%».

Кроме того, «смерть», привнесённая Адамом, не ограничилась только лишь физической смертью. Его грех отделил его от Бога (Ис. 59:1, 2); таким образом, он также умер духовно. Павел явно думал и о духовной смерти: «И смерть перешла во всех людей, потому что в нём все согрешили» (ст. 12в). Фразу «все согрешили» (*пантес хемартон*) мы уже встречали в 3:23. Принимая, что здесь эти слова Павел употребил в том же смысле, можно сказать, что в этих строках стих 12 учит приблизительно следующему: «Когда Адам согрешил, физическая и духовная смерть вошла в мир.»³ Физическая смерть распространилась на всех людей, равно как и духовная, потому что все⁴ последовали примеру отца Адама и тоже согрешили».

Конец стиха 12—это ещё не конец предложения у Павла. В ВП это выражено с помощью запятой и тире после слова «согрешили». Мысль стиха 12 продолжится в стихе 18.

Стих 13 начинается так: «Ибо и до закона грех был в мире». Перед словом «закон» в греческом тексте нет определённого артикля, но Павел явно имел в виду закон Моисея (см. ст. 14). Как отмечалось в предыдущих уроках, у людей всегда был закон, но *письменный* закон у них появился только с законом Моисея. Так как люди нарушали имевшийся у них устный закон,

³Считающие, что «смерть» в нашем тексте означает только физическую смерть, указывают, что Павел акцентирует внимание на том, какое воздействие оказал *один* грех (грех Адама) на мир. Они говорят, что слова «все согрешили» будут только тогда соответствовать контексту, если будут означать, что когда Адам согрешил, то это было *всё равно*, что согрешили все его потомки. К такому типу рассуждений иногда прибегали и вдохновенные авторы. См. Евр. 7:9, 10, где автор говорит, что Левий дал десятину Мелхиседеку задолго до своего рождения—потому что десятину Мелхиседеку дал прапрадед Левия Авраам.

⁴Как и в Рим. 3:23, само собой разумеется, что Павел имел в виду людей, способных отвечать за свои действия.

то «грех был в мире» ещё до передачи Моисеева закона.

Стих 13 продолжается: «Но грех не вменяется, когда нет закона». Слово «вменяется» мы уже встречали в главе 4, в связи с чем говорили, что оно означает «засчитывается», «ставится в счёт». На первый взгляд, стих говорит, что люди, хоть и грешили до записанного закона, не считались грешниками, пока не был дан закон Моисея. Однако Павел особо оговаривал, что, когда люди грешили, не имея записанного закона, они были ответственны за свои грехи (см. 3:9б). Очевидно, мысль Павла опять нужно расширить. Это можно сделать так: «Грех не вменяется, когда нет закона [но все имели закон—устный закон]».⁵

Несмотря на то, что на протяжении многих веков, прошедших между Сотворением и передачей закона Моисея, люди не имели закона, они всё равно умирали: «Однако же смерть царствовала от Адама до Моисея» (ст. 14а). Смерть образно представлена в виде деспотичного правителя, который повелевает своим подданным умереть.



Сказанное истинно как для физической, так и для духовной смерти. Насколько мы знаем, в период между Адамом и Моисеем только один человек не умер физически: это Енох (Быт. 5:24). Что же касается духовной смерти, то исключений не было. Все люди, способные отвечать за свои поступки, умерли духовно вследствие

⁵Если «смерть» во всём нашем тексте понимать как физическую смерть, то главная мысль Павла в стихе 13 может быть следующей: если бы физическая смерть была наказанием за личный грех, то до передачи закона Моисея никто бы не умер.

личного греха. Смерть царствовала над всеми, поражая всё человечество.

Смерть царствовала «и над не согрешившими подобно преступлению⁶ Адама⁷» (ст. 14б). Люди грешили, но никто «не грешил так, как сделал это Адам, нарушив заповедь Божью» (СП). Им не было сказано, как Адаму: «Смертью умрёшь [если не поступишь правильно]» (Быт. 2:17).⁸ Тем не менее, они умерли—физически и духовно.

Появление «последнего Адама»

До этого момента текст рисовал безрадостную картину. Грех первого Адама принёс несчастье человеческому роду—но Павел готов дать надежду. В стихе 14в он впервые говорит о «последнем Адаме»: первый Адам был «образ будущего» или, как сказано в ВП, «прообраз Того, кто должен был прийти». «Тот, кто должен был прийти»,—это, конечно же, Христос. Адам—единственный ветхозаветный герой, названный «образом/прообразом» Христа.

Словом «образ» переведено греческое *τύπος*. *Τύπος* (что означает «удар», «толчок»), означает оттиск, отпечаток, след от удара. Все вы видели, наверное, как чиновник ставит печать или штамп на документ.⁹ Будем считать, что штампель—это «образ», а отпечаток на бумаге—«оттиск образа», («противообраз», «воплощение»). В сравнении/противопоставлении Павла Адам является «образом», а Христос—«противообразом», «воплощением».

Представьте себе канцелярский резиновый штампель и отпечаток, который он оставляет. В каком-то смысле образ и отпечаток *одинаковы*. Возьмём, к примеру, штампель, на котором вырезано слово

ОТКАЗАТЬ!

⁶Греческое слово *παράβασις*, переведённое как «преступление», обсуждается в уроке «От трагедии к триумфу» в выпуске «Послание к римлянам, ч. 3» журнала *Истина сегодня*.

⁷«Несогрешившими подобно преступлению Адама» могли быть младенцы.

⁸Бог велел казнить убийц (Быт. 9:6), «но не было общего закона, повелевавшего осуществлять смертную казнь над всеми» (Макгарви и др.).

⁹Приведите пример, знакомый вашим слушателям.

Этот штемпель не оставит отпечатка

ОДОБРИТЬ!

Как похожи штемпель и его отпечаток, так, в своём роде, похожи Адам и Христос. И того и Другого можно назвать «главой»: Адам был физическим главой человеческого рода—дома, семьи, а Христос есть духовный глава Божьей семьи (церкви; 1 Тим. 3:15). Оба совершили одно действие, которое оказало влияние на всё человечество: Адам согрешил в саду, а Христос умер на кресте.

Но с другой стороны, «образ» и его «противообраз» не похожи: «противообраз» может быть *противоположностью* образа. Возвращаясь к иллюстрации с канцелярским штемпелем, представьте отпечаток на бумаге:

ОТКАЗАТЬ!

Если отпечаток таков, тогда на штемпеле должно быть вырезано следующее:

!ТКАЗАТЬО

Держите этот пример в памяти, когда мы будем дальше разбираться с текстом. Павел указывает не только на *подобие* Адама и Христа, но и на их *различие*.

Идею *типос* можно передать и другими словами—«модель», «пример», «образец», «тень будущего», что отражено в некоторых английских переводах. В большинстве современных русских переводов предпочтение отдано слову «прообраз». Юджин Петерсон приводит такой перифраз/комментарий конца стиха 14: «Адам, который ввёл нас в это... указывает на Того, кто выведет нас из этого».

ПРОТИВОПОСТАВЛЕНИЕ ДВУХ «АДАМОВ» (5:15–17)

Можно было бы ожидать, что вначале Павел скажет, чем подобны Адам и Христос, но он начинает с их *различия*. Прочтите следующие три стиха нашего текста и отметьте, сколько раз Павел употребляет термины, используе-

мые при противопоставлении: «не как», «тем более». (В СП «не был подобен», «гораздо большая», «не таков», «тем больше»). Павел будто бы опасается, сказав, что «Адам был подобен Тому, Кто должен был прийти потом» (СП), что его читали могут подумать, будто оба они подобны во всех отношениях, и спешит подчеркнуть, что это не так.

Различными были два действия

Главное различие Адама и Христа—в их действиях: грехопадении Адама и жертве Иисуса. В первом случае это было потворство себе, а во втором—самоотречение.

Павел начинает: «Но дар благодати—не как преступление¹⁰» (ст. 15а). Словами «дар благодати» переведено греческое *харисма*—слово, означающее «дар» и родственное слову «благодарить» (*харис*). «Дар благодати»—это даже нечто чрезмерное, так как «дар», по определению, уже то, что человек не заработал. Павел акцентирует тот факт, что Божий дар (выраженный в кресте) *не был подобен* преступлению Адама. В РБО сказано: «Но преступление Адама нельзя равнять с Божьим даром».

Далее Павел иллюстрирует, что он имеет в виду. С одной стороны, «преступлением одного подверглись смерти многие» (ст. 15б). Слово «многие» (*πολις*) в греческом означает «большое число». Как велико это число, зависит от контекста. В данном отрывке «многие» употреблено взаимозаменяемо со словом «все» (см. ст. 18). Одним из последствий греха Адама стало то, что *все* умирают физически. «Смерть как естественное следствие стало общей участью людей» (Филлипс). Другим результатом было то, что в мир вошёл грех со всеми его последствиями.

С другой стороны, «тем более благодать Божия и дар по благодати одного Человека, Иисуса Христа, преизбыточествуют для многих» (ст. 15в). Божий «дар» Иисуса аннулировал результат греха Адама. Все люди («многие») воскреснут из мёртвых (Ин. 5:28, 29). Однако в Божьем «даре» есть и нечто, о чём Павел говорит, употребляя фразу «тем более». Люди не только воскреснут, но и получают духовные тела (см. 1 Кор. 15:44). Кроме того, но и получают духовные тела (см. 1 Кор. 15:44). Кроме того, праведные

¹⁰Одно слово, иногда переводимое как «преступление», разбиралось в уроке «От трагедии к триумфу» в выпуске «Послание к римлянам, ч. 3» журнала *Истина сегодня*. Это другое слово (*напантома*) с тем же основным значением. Глагольная форма (*напаннто*) означает «отпасть» (*пара* плюс *нто*).

«наследуют жизнь вечную» (Мф. 19:29). А ещё спасённые будут обитать в раю, который будет бесконечно лучше того, что утратил Адам (см. Отк. 21; 22). Макгарви пишет: «В [словах]... “тем более...” лежит надежда мира».

Всё это был дар благодати; Господь не был обязан аннулировать результат поступка Адама. Поэтому Павел и говорит о «*благодат[и]* Божи[ей] и *дар[е]* по *благодати*... Иисуса Христа» (выделено мной—Д.Р.). Здесь слово, переведённое «благодать» (употреблено дважды), это *харис*, а «дар»—перевод не слова *харисма*, как в начале стиха, а *дореа*, которое тоже означает «незаслуженный дар». Павел употребляет разные слова, чтобы мы не упустили главного: то, что Бог даёт нам, это *дар*, выражение Его *благодати*.

Действия различались по масштабу

В стихе 16 Павел продолжает противопоставлять одно действие Адама и одно действие Христа: «И дар [*дореа*] [Иисуса]—не как суд за одного согрешившего [Адама]» (или, как переводит РБО, «Дар Бога нельзя равнять с грехом одного человека») (ст. 16а). Апостол снова говорит, что Божий дар делает «более», чем только нейтрализует грех Адама.

«Ибо,—продолжает Павел,—суд за одно преступление [грех Адама]—к осуждению» (ст. 16б). Здесь, как часто в Послании к римлянам, Павел использует язык судопроизводства. «Суд», от *крима*, означает «вердикт» (Маккорд). «Осуждение», от *катакрима* (усиленная форма *крима*), означает «приговор», оглашённый на основании вердикта. *Катакрима* означает всё зло, которое легло бременем на человечество, с особым упором на физическую смерть.¹¹ Только подумайте: *единственный* грех привёл к физической смерти *всех* живших на земле—мужчин, женщин и детей!¹²

«А дар благодати [*харисма*],—продолжает Павел,—к оправданию от *многих* преступлений» (ст. 16в; выделено мной—Д.Р.). (В РБО в ст. 16б и в читаем: «единственная вина—и обвинительный приговор, множество преступлений—и благодатный дар полного оправдания»). Задумайтесь на минуту над тем, что

¹¹Приверженцы позиции, отстаивающей «только физическую смерть», трактуют «осуждение» исключительно как осуждение на физическую смерть.

¹²Как отмечалось ранее, одним исключением был Енох. Другим был Илия. Кроме того, те, кто будет жив в момент возвращения Христа, не умрут физически.

стоит за словами «многие преступления». Если одно преступление было настолько ужасным, что пагубно повлияло на всё человечество, то попытайтесь сосчитать всю мерзость «многих преступлений»: триллионы триллионов грехов совершены со времени первого греха. Мозес Лард писал:

...если учесть, что смерть была... не более чем соответственным наказанием за *единственный грех*... то природа греха становится... непостижимой... Никто из людей не в состоянии осознать его чудовищность. Каким же в таком случае должно быть соответственное наказание за грехи одной-единственной жизни, совершённые в течение пятидесяти лет?

Умножьте эту «одну-единственную жизнь» на число живших в прошлом плюс шесть миллиардов ныне живущих—и результат получается выше человеческого понимания. В связи с этим нужно задать вопрос: был ли достаточен Божий дар, чтобы нейтрализовать результат не только греха Адама, но и «многих преступлений»?

Ответ Павла решителен и твёрд. Он говорит, что «дар благодати—к оправданию» (ст. 16в). Вновь—судебная лексика. Иными словами, благодаря Иисусу приговор, вынесенный Адаму и его потомкам, был аннулирован. Это истинно в отношении физической смерти. Мы по-прежнему умираем (Евр. 9:27), но благодаря Иисусу смерть не является вечным состоянием (Ин. 5:28, 29).

Это истинно и в отношении смерти духовной. Не забывайте слова Павла о том, что Божий дар «преизбыточествует». В Послании к римлянам «оправдание» (*дикайома*) обычно означает признание правильным в Божьих глазах. В этом тексте *дикайома* вне всякого сомнения предполагает духовные благословения от этого дара.¹³

Кто... может оценить оправдывающую силу жертвы Христа, ибо для верующих она аннулирует совокупную силу бесчисленного количества грехов, совершённых бесчисленным количеством грешников во все бесчисленные моменты жизни людей, каждый грех которых несёт в себе разрушительную силу, которая не может истощиться, как бы

¹³Некоторые приверженцы позиции, отстаивающей «только физическую смерть», утверждают, что «оправдание» здесь означает только аннулирование приговора физической смерти.

ни был велик промежуток времени?
(Макгарви).

Действия различались по своему результату

В стихе 17 Павел вновь заявляет о духовном результате Божьего дара. Он говорит, что «преступлением одного¹⁴ смерть царствовала [см. ст. 14] посредством одного» (ст. 17а) (в СП сказано «Смерть воцарилась от прегрешения только одного человека»), а затем противопоставляет: «тем более получающие обилие благодати и дар праведности будут царствовать в жизни посредством одного—Иисуса Христа» (ст. 17б).

В стихе 17 выражены или подразумеваются как минимум три противопоставления. Первое—что результат дара «более» результата преступления. Это утверждение усилено словом «обилие» («богатство»; СЖ). Этот лучший результат выражен словами «дар [от *dorea*] праведности [*дикайосине*]». Слово «праведность» родственно слову «оправдание» и также означает признание правильным в Божьих глазах.

Второй контраст подразумевается. Относительно одного результата преступления Адама у нас нет выбора: если мы родились, то непременно умрём физически. (Смерти избегут лишь те, кто будет жив на момент возвращения Иисуса [см. 1 Фес. 4:15–17]). Но что касается самого важного результата Божьего дара, признания праведными, у нас есть выбор. Поэтому Павел говорит о «получаю[щих] обилие благодати и дар праведности» (выделено мной—Д.Р.). Любой дар можно принять или отвергнуть. Только принимающие («получающие») Божий дар («покорение вере» [Рим. 1:5, 14:25]) получают блага этого дара.

Третье различие довольно неожиданно. В первой части стиха 17 Павел говорил о царствовании *смерти*. Мы могли бы ожидать, что далее будет высказана мысль о том, что посредством Христа теперь царствует *жизнь*. Но вместо этого Павел говорит, что получающие дар «будут царствовать в жизни». Рабы (грешники) меняются местами с правителем (смертью)!

Сегодня христиане «царствуют» в составе Христового царства (церкви) (см. Отк. 1:6; 5:10) и будут царствовать с Христом всю вечность

¹⁴Греческий текст можно перевести и «одним преступлением».



(см. 2 Тим. 2:12). Слова о царствовании «в жизни» напоминают нам заявление Иисуса: «Я пришёл для того, чтобы имели жизнь, и имели с избытком» (Ин. 10:10). Сейчас мы имеем «обновлённую жизнь» во Христе (Рим. 6:4) и в своё время будем иметь «жизнь вечную» на небесах (Рим. 6:23; см. Тит. 1:2).

И снова подчёркивается, что *один* человек (Адам) принёс горе и *один* Человек (Христос) принёс счастье: «Ибо если преступлением одного смерть царствовала посредством одного, то тем более получающие обилие благодати и дар праведности будут царствовать в жизни посредством одного—Иисуса Христа» (Рим. 5:17).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В нашем следующем уроке мы разберём *сравнение* двух «Адамов», на чём и закончим изучение Рим. 5:12–21 (ст. 18–21). Затем мы завершим занятие практическими выводами из этого трудного отрывка.

А пока давайте ещё раз посмотрим на двух «Адамов». Первый Адам (Быт. 5:1–5) принёс проклятье (см. Быт. 3:17; Мал. 4:6), тогда как история «последнего Адама» (Мф. 1:1; см. 1 Кор. 15:45) завершается тем, что «ничего уже не будет проклятого» (Отк. 22:3). Первый Адам принёс в мир смерть, а «последний Адам»—жизнь. Вы можете последовать за первым Адамом и умереть—или пойти за «последним Адамом» и жить.

Тему этого отрывка можно назвать «Смерть или жизнь? Выбор за вами». Что касается физической смерти, то у вас нет выбора, так как «людям положено однажды умереть» (Евр. 9:27), но в отношении смерти духовной выбор есть. Вы можете оставаться

«мёртвы[ми] по преступлениями и грехам вашим» (Еф. 2:1) или позволить, чтобы Бог «оживотворил [вас] со Христом» (ст. 5). Равным образом, у вас нет выбора в отношении физической жизни; вы не выбирали, родиться вам или нет. Однако духовную жизнь вы можете выбрать. Иисус пришёл, чтобы вы «имели жизнь, и имели с избытком» (Ин. 10:10),—но вы можете либо принять Его благодатный дар, либо отвергнуть. Смерть или жизнь? Выбор за вами.

ПРОПОВЕДНИКАМ И УЧИТЕЛЯМ

В этой проповеди вам надо будет рассказать своим слушателям, как они могут «выбрать» жизнь через «покорение вере» (см. 1:5; 14:25; 1:16; 10:9, 10; 6:3–6; 12:1). Альтернативным заголовком к этому уроку может быть «Смерть или жизнь? Выбор за вами».

«Когда я был помоложе, я постоянно составлял в уме список непонятных мне библейских высказываний. Я мечтал однажды предстать пред Господом, чтобы Он объяснил мне эти неясные отрывки. Где-то в этом списке был и Рим. 5:12–21. Теперь же, по мере приближения к тому времени, когда я отправлюсь к Богу, я вижу незначительность моего прежнего желания. Войдя в славное

присутствие Господне, я, несомненно, паду ниц и поклонюсь Ему—даже и не вспомнив о своём желании выяснить, что означает “смерть” в Рим. 5:12: физическую смерть, духовную или ту и другую вместе».

Дэвид Ропер



Римский форум с аркой Севера (слева) и руинами храма Сатурна. Триумфальная арка была возведена в 203 г. в ознаменование побед императора Септимия Севера над Парфией и Осроеной (Эдесским царством). Храм—самая большая древность на форуме, датируемая около 498 г. до н.э., хотя он дважды перестраивался.